

2. f) Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone

Kigali, 15 octobre 2016

- ENTRÉE EN VIGUEUR:** 1 janvier 2019, conformément à l'article IV , paragraphes 1 et 2, à l'exception des modifications apportées à l'article 4 du Protocole figurant à l'article I de l'Amendement qui entreront en vigueur le 1er janvier 2033. Après son entrée en vigueur comme prévu aux paragraphes 1 et 2 de l'article IV, l'Amendement entrera en vigueur pour toute autre Partie au Protocole le quatre-vingt-dixième jour suivant la date du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.
- ENREGISTREMENT:** 1 janvier 2019, No 26369.
- ÉTAT:** Parties: 119.
- TEXTE:** Voir le texte de l'Amendement dans : C.N.872.2016.TREATIES-XXVII.2.f du 23 novembre 2016 (Adoption d'un amendement); C.N.730.2017.TREATIES-XXVII.2.f du 20 novembre 2017 (Entrée en vigueur). C.N.72.2018.TREATIES-XXVII.2.f du 9 février 2018 (Proposition de corrections aux textes authentiques espagnol et français de l'Amendement) et C.N.245.2018.TREATIES-XXVII.2.f du 17 mai 2018 (Corrections); C.N.118.2018.TREATIES-XXVII.2.f du 2 mars 2018 (Proposition de correction au paragraphe 2 de l'article 3 de l'Amendement) et C.N.278.2018.TREATIES-XXVII.2.f du 4 juin 2018 (Correction); C.N.232.2018.TREATIES-XXVII.2.f du 7 mai 2018 (Proposition de corrections aux textes authentiques chinois et français de l'Amendement) et CN.379.2018.TREATIES-XXVII.2.f du 14 août 2018 (Corrections).

Note: À la vingt-huitième Réunion des Parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, tenue à Kigali du 10 au 15 octobre 2016, les Parties ont adopté, conformément à la procédure énoncée au paragraphe 4 de l'article 9 de la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone de 1985, un nouvel amendement au Protocole de Montréal qui figure à l'annexe I du rapport de la vingt-huitième Réunion des Parties (Décision XXVIII/1).

| <i>Participant</i> | <i>Acceptation(A), Ratification, Approbation(AA)</i> | <i>Participant</i> | <i>Acceptation(A), Ratification, Approbation(AA)</i> |
|--------------------------------------|--|-----------------------------|--|
| Afrique du Sud..... | 1 août 2019 | Cabo Verde..... | 28 oct 2020 |
| Albanie..... | 18 janv 2019 | Cambodge..... | 8 avr 2021 A |
| Allemagne..... | 14 nov 2017 A | Canada..... | 3 nov 2017 |
| Andorre..... | 23 janv 2019 A | Chili..... | 19 sept 2017 |
| Angola..... | 16 nov 2020 | Chypre..... | 22 juil 2019 |
| Argentine..... | 22 nov 2019 | Colombie..... | 25 févr 2021 |
| Arménie..... | 2 mai 2019 A | Comores..... | 16 nov 2017 |
| Australie..... | 27 oct 2017 A | Costa Rica..... | 23 mai 2018 |
| Autriche..... | 27 sept 2018 | Côte d'Ivoire..... | 29 nov 2017 A |
| Bangladesh..... | 8 juin 2020 | Croatie..... | 6 déc 2018 |
| Barbade..... | 19 avr 2018 | Cuba..... | 20 juin 2019 |
| Belgique..... | 4 juin 2018 | Danemark ¹ | 6 déc 2018 AA |
| Bénin..... | 19 mars 2018 | Équateur..... | 22 janv 2018 |
| Bhoutan..... | 27 sept 2019 | Estonie..... | 27 sept 2018 |
| Bolivie (État plurinational de)..... | 9 oct 2020 | Eswatini..... | 24 nov 2020 A |
| Botswana..... | 19 sept 2020 A | Éthiopie..... | 5 juil 2019 |
| Bulgarie..... | 1 mai 2018 | Fédération de Russie..... | 3 oct 2020 A |
| Burkina Faso..... | 26 juil 2018 | Fidji..... | 16 juin 2020 |
| Burundi..... | 26 mars 2021 | Finlande..... | 14 nov 2017 A |

| <i>Participant</i> | <i>Acceptation(A), Ratification, Approbation(AA)</i> | <i>Participant</i> | <i>Acceptation(A), Ratification, Approbation(AA)</i> |
|-------------------------------------|--|---|--|
| France | 29 mars 2018 AA | Ouganda..... | 21 juin 2018 |
| Gabon..... | 28 févr 2018 A | Palaos..... | 29 août 2017 |
| Ghana..... | 2 août 2019 | Panama..... | 28 sept 2018 |
| Grèce..... | 5 oct 2018 | Paraguay | 1 nov 2018 A |
| Grenade..... | 29 mai 2018 | Pays-Bas ³ | 8 févr 2018 A |
| Guinée..... | 5 déc 2019 | Pérou..... | 7 août 2019 |
| Guinée-Bissau..... | 22 oct 2018 | Pologne | 7 janv 2019 |
| Honduras..... | 28 janv 2019 | Portugal..... | 17 juil 2018 AA |
| Hongrie | 14 sept 2018 AA | République arabe syrienne..... | 5 avr 2021 |
| Îles Cook..... | 22 août 2019 A | République démocratique populaire lao. | 16 nov 2017 A |
| Îles Marshall | 15 mai 2017 | République dominicaine | 14 avr 2021 A |
| Irlande..... | 12 mars 2018 | République populaire démocratique de Corée | 21 sept 2017 |
| Islande..... | 25 janv 2021 A | République tchèque | 27 sept 2018 A |
| Japon..... | 18 déc 2018 A | Roumanie..... | 1 juil 2020 A |
| Jordanie..... | 16 oct 2019 | Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord ⁴ | 14 nov 2017 |
| Kirghizistan | 8 sept 2020 | Rwanda | 23 mai 2017 |
| Kiribati..... | 26 oct 2018 | Saint-Marin..... | 20 oct 2020 A |
| Lesotho | 7 oct 2019 | Saint-Siège..... | 17 juin 2020 |
| Lettonie..... | 17 août 2018 | Samoa | 23 mars 2018 |
| Liban..... | 5 févr 2020 | Sao Tomé-et-Principe | 4 oct 2019 |
| Libéria..... | 12 juil 2020 | Sénégal..... | 31 août 2018 |
| Liechtenstein..... | 16 sept 2020 | Seychelles | 20 août 2019 A |
| Lituanie..... | 24 juil 2018 | Sierra Leone..... | 15 juin 2020 |
| Luxembourg..... | 16 nov 2017 | Slovaquie | 16 nov 2017 |
| Macédoine du Nord | 12 mars 2020 | Slovénie | 7 déc 2018 |
| Malaisie | 21 oct 2020 | Somalie | 27 nov 2019 |
| Malawi..... | 21 nov 2017 | Sri Lanka..... | 28 sept 2018 |
| Maldives | 13 nov 2017 | Suède | 17 nov 2017 |
| Mali..... | 31 mars 2017 A | Suisse..... | 7 nov 2018 |
| Maurice..... | 1 oct 2019 | Tchad..... | 26 mars 2019 |
| Mexique | 25 sept 2018 A | Togo..... | 8 mars 2018 A |
| Micronésie (États fédérés de) | 12 mai 2017 | Tonga | 17 sept 2018 |
| Monténégro..... | 23 avr 2019 | Trinité-et-Tobago..... | 17 nov 2017 |
| Mozambique | 16 janv 2020 | Turkménistan..... | 31 août 2020 |
| Namibie | 16 mai 2019 A | Tuvalu..... | 21 sept 2017 |
| Nicaragua..... | 30 sept 2020 | Union européenne..... | 27 sept 2018 AA |
| Niger | 29 août 2018 | Uruguay | 12 sept 2018 |
| Nigéria | 20 déc 2018 | Vanuatu..... | 20 avr 2018 |
| Nioué | 24 avr 2018 | Viet Nam..... | 27 sept 2019 AA |
| Norvège | 6 sept 2017 | Zambie..... | 15 mars 2021 |
| Nouvelle-Zélande ² | 3 oct 2019 | | |

SAINT-SIÈGE

Par sa ratification de l'Amendement de Kigali au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, le Saint-Siège souhaite encourager la communauté internationale toute entière à favoriser résolument une authentique coopération entre la politique, la science, l'économie et la société civile. Une telle coopération, comme le prouve le régime international adopté pour l'ozone, « peut obtenir des résultats importants qui permettent simultanément de préserver la Création, de favoriser le développement humain intégral et d'œuvrer pour le bien commun, dans un esprit de solidarité responsable et avec des retombées profondes et positives pour les générations présentes et futures » (Déclaration du Saint-Siège jointe à l'instrument d'adhésion à la Convention de Vienne, du Protocole de Montréal et de ses quatre amendements, 9 avril 2008). Le régime international adopté pour l'ozone a démontré que « la liberté humaine est capable de limiter la technique, de l'orienter, comme de la mettre au service d'un autre type de progrès, plus sain, plus humain, plus social, plus intégral » (Pape François, Lettre encyclique *Laudato Si'*, 18 mai 2015, n. 112).

Conformément à la nature qui est la sienne et au caractère particulier de la Ville-Etat du Vatican, le Saint-Siège, par cet acte solennel de ratification, entend apporter son soutien moral à l'engagement pris par les Etats d'appliquer correctement et effectivement le régime adopté pour l'ozone et de prendre soin de notre maison commune. A cette fin, il tient à reconnaître que « l'accélération constante des changements affectant l'humanité et notre planète, associée aujourd'hui à l'intensification du rythme de vie et de travail, devrait constamment nous exhorter à nous demander si les objectifs de ce progrès sont véritablement orientés vers le bien commun et le développement durable et intégral, ou si ils détériorent notre monde et la qualité de vie d'une grande partie de l'humanité, à présent et à l'avenir » (Message de Sa Sainteté le Pape François à la XXXIème réunion des Parties au Protocole de Montréal, 7 novembre 2019).

UNION EUROPÉENNE

Déclaration de l'Union européenne, conformément à l'article 13, paragraphe 3, de la convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, concernant l'étendue de sa compétence pour les questions relevant de la convention et du protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone

Les États membres de l'Union européenne sont actuellement: le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, la République tchèque, le Royaume du Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, l'Irlande, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, la République de Croatie, la République italienne, la

République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le Grand-Duché de Luxembourg, la Hongrie, la République de Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovaquie, la République slovaque, la République de Finlande, le Royaume de Suède et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Conformément au traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment son article 192, paragraphe 1, l'Union est compétente pour conclure des accords internationaux et pour faire respecter les obligations qui en découlent, en vue d'atteindre les objectifs suivants :

1. la préservation, la protection et l'amélioration de la qualité de l'environnement,
2. la protection de la santé des personnes,
3. l'utilisation prudente et rationnelle des ressources naturelles,
4. la promotion, sur le plan international, de mesures destinées à faire face aux problèmes régionaux ou planétaires de l'environnement, et en particulier la lutte contre le changement climatique.

L'Union a exercé sa compétence dans le domaine couvert par la convention de Vienne et le protocole de Montréal en adoptant des instruments juridiques, notamment le règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (refonte)¹, qui remplace la législation antérieure relative à la protection de la couche d'ozone, et le règlement (UE) n° 517/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif aux gaz à effet de serre fluorés et abrogeant le règlement (CE) n° 842/2006. L'Union est compétente pour l'exécution des obligations découlant de la convention de Vienne et du protocole de Montréal pour lesquelles les dispositions d'instruments juridiques de l'Union, notamment ceux qui sont mentionnés ci-dessus, établissent des règles communes et dans l'hypothèse, et dans la mesure où, de telles règles communes pourraient être affectées ou voir leur portée altérée par les dispositions de la convention de Vienne ou du protocole de Montréal ou par un acte adopté en application de ceux-ci; dans le cas contraire, la compétence de l'Union reste partagée entre l'Union et ses États membres.

L'exercice des compétences par l'Union européenne en vertu des traités est, par nature, appelé à évoluer constamment. L'Union se réserve donc le droit d'adapter la présente déclaration.

Dans le domaine de la recherche, tel que prévu par la convention, l'Union dispose d'une compétence pour mener des actions, notamment pour définir et mettre en œuvre des programmes; toutefois, l'exercice de cette compétence n'a pas pour effet d'empêcher les États membres d'exercer leurs compétences.

Notes:

¹ Avec exclusion territoriale à l'égard du Groenland. Voir C.N.578.2018.TREATIES-XXVII.2.f du 6 décembre 2018.

² Avec une exclusion territoriale à l'égard des Tokélaou. Voir C.N.490.2019.TREATIES-XXVII.2.f du 3 octobre 2019.

³ Pour la partie européenne des Pays-Bas.

⁴ Le 18 octobre 2019, le Secrétaire général a reçu la notification suivante du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

... le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord étend l'application de la ratification de l'Amendement de Kigali par le Royaume-Uni à Gibraltar, pour

lequel le Royaume-Uni est responsable des relations internationales.

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord déclare par la présente que l'application de l'Amendement de Kigali sera étendue à Gibraltar à compter de la date de réception de cette déclaration.

Le 25 février 2021, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié le Secrétaire général de l'extension de l'Amendement au territoire de l'Île de Man comme suit :

... le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord étend par la présente l'application de la ratification par le Royaume-Uni de l'Amendement de Kigali au Protocole de Montréal au territoire de l'Île de Man dont le Royaume-Uni assume la responsabilité des relations internationales.

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord considère que l'extension de l'Amendement de Kigali au Protocole de Montréal au territoire de l'Île de Man prend effet à la date de réception de cette notification...

